

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C – 2015/29562]

**28 OCTOBRE 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif à la Commission de prévention des risques pour la santé dans le sport**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 3 avril 2014 relatif à la prévention des risques pour la santé dans le sport, l'article 30;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 28 août 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, rendu le 2 septembre 2015;

Vu l'avis 58.203/4 du Conseil d'Etat, donné le 14 octobre 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 juin 2015 nommant les membres de la Commission de prévention des risques pour la santé dans le sport;

Sur la proposition du Ministre des Sports;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Il est alloué au Président, au Vice-Président et aux membres de la commission un jeton de présence de cent euros par séance.

Les personnes visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> ont également droit au remboursement de leurs frais de déplacement, à hauteur de 12,5 euros par séance.

§ 2. Les indemnités et jetons de présence visés au § 1<sup>er</sup> sont également alloués aux experts invités à participer aux séances de la commission.

Les membres, tels que visés au paragraphe 1<sup>er</sup>, résidant dans un pays limitrophe bénéficiaire, pour leurs déplacements, d'un remboursement sur base de pièces justificatives de billet de train de seconde classe.

**Art. 2.** Le Ministre qui les Sports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 octobre 2015.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Sports  
R. COLLIN

—————  
VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29562]

**28 OKTOBER 2015. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de Commissie voor de preventie van risico's voor de gezondheid op sportgebied**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 3 april 2014 betreffende de risicopreventie voor gezondheid op sportgebied, artikel 30;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 augustus 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 2 september 2015;

Gelet op het advies nr. 58.203/4 van de Raad van State, gegeven op 14 oktober 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 juni 2015 tot benoeming van de leden van de Commissie voor risicopreventie voor gezondheid op sportgebied;

Op de voordracht van de Minister van Sport,

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Er wordt aan de Voorzitter, de Ondervoorzitter en de leden van de commissie een zitpenning toegekend van honderd euro per zitting.

De personen bedoeld bij het eerste lid hebben ook recht op de terugbetaling van hun verplaatsingskosten, ten belope van 12,6 euro per zitting.

§ 2. De vergoedingen en zitpenningen bedoeld bij § 1 worden ook aan de deskundigen toegekend die uitgenodigd worden de zittingen van de commissie bij te wonen.

De leden, zoals bedoeld bij paragraaf 1, die een aangrenzend land wonen, genieten, voor hun verplaatsingen, een terugbetaling op basis van de verantwoordingsstukken van een treinticket tweede klasse.

**Art. 2.** De Minister van Sport is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 oktober 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Sport,  
R. COLLIN